

# **Odluka kojom se uspostavljaju privremene procedure za zaštitu vitalnih interesa konstitutivnih naroda i Ostalih, uključujući slobodu od diskriminacije**

Br. 81/01

**Koristeći se ovlastima koje su mi povjerene člankom V Aneksa 10 (Sporazum o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojemu je Visoki predstavnik konačni autoritet u zemlji glede tumačenja pomenutog Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora; i posebno uzevši u obzir članak II. 1. (d) gore navedenog Sporazuma, prema kojemu Visoki predstavnik ima ovlasti da "pruža pomoć, kada to ocijeni neophodnim, u iznalaženju rješenja za sve probleme koji se pojave u svezi s civilnom provedbom";**

**Pozivajući se na stavak XI.2 Zaključaka Vijeća za provedbu mira koje se sastalo u Bonnu 9. i 10. prosinca 1997. godine, u kojemu je Vijeće za provedbu mira pozdravilo namjeru Visokog predstavnika da iskoristi svoj konačni autoritet u zemlji glede tumačenja Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora kako bi pomogao u iznalaženju rješenja za probleme, kako je prethodno rečeno, "donošenjem konačnih odluka, kada to bude smatrao neophodnim," u svezi s određenim pitanjima, uključujući (sukladno podstavku (c) ovog stavka) i mjere u svrhu osiguranja provedbe Mirovnog sporazuma na čitavom teritoriju Bosne i Hercegovine i njenih entiteta;**

**Pozivajući se dalje na članak I:1 pomenutog Aneksa 10, u**

kojemu se izričito navodi promoviranje ljudskih prava i povratka raseljenih osoba i izbjeglica;

**Imajući u vidu** četiri djelimične Odluke koje je donio Ustavni sud Bosne i Hercegovine o ustavnosti određenih odredbi Ustava entiteta, i to od 28., 29. i 30. siječnja 2000. godine (Službeni glasnik Bosne i Hercegovine, br. 11/00 od 7. travnja 2000.); od 18. i 19. veljače 2000. godine (Službeni glasnik Bosne i Hercegovine, br. 17/00 od 30. lipnja 2000.); od 30. lipnja i 1. srpnja 2000. godine (Službeni glasnik Bosne i Hercegovine, broj 23/00, od 14. rujna 2000. godine) i od 18. i 19. kolovoza 2000. godine (Službeni glasnik Bosne i Hercegovine, broj 36/00 od 31. prosinca 2000.), pri čemu su sve stupile na snagu nakon objavlјivanja u Službenom glasniku Bosne i Hercegovine;

**Imajući u vidu** zakonsku obvezu nametnutu Federaciji Bosne i Hercegovine i Republici Srpskoj da donesu amandmane na svoje Ustave sukladno Odluci Ustavnog suda od trenutka stupanja na snagu istih;

**Uzimajući u obzir** osjetljivost pitanja koja se posebno odnose na treću djelimočnu odluku Ustavnog suda Bosne i Hercegovine od 30. lipnja i 1. srpnja 2000. godine, u tzv. predmetu "konstitutivnih naroda", kao i ogromni značaj provedbe ove Odluke za budućnost Bosne i Hercegovine i svih njenih građana;

**Svjestan** potrebe postavljanja jasnih vremenskih rokova za provedbu ove Odluke kako bi se osiguralo da takva provedba bude izvršena bez nepotrebnog odlaganja;

**Svjestan također** potrebe da se svi građani Bosne i Hercegovine uvjere da će tijekom perioda potrebitog za provedbu ove Odluke vitalni interesi konstitutivnih naroda i Ostalih biti u cijelosti zaštićeni tijekom ovog perioda, i da se, sukladno Europskoj konvenciji o ljudskim pravima i osnovnim slobodama, onemogući diskriminacija na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine, kao i da se osigura poštivanje svih prava koja su

zagarantirana narečenom Konvencijom;

**Imajući u vidu** da su prema članku 54. Poslovnika Zastupničkog doma Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine (Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine, br. 8/97) i prema članku 61. Poslovnika Narodne skupštine Republike Srpske (Službeni glasnik Republike Srpske, br. 10/96) osnovana stalna radna tijela u formi ustavnih povjerenstava;

**Imajući u vidu** i to da prema gore pomenutim Poslovnicima navedena povjerenstva imaju zadaću ne samo da pripremaju prijedloge ustavnih amandmana nego i da prate provedbu istih u odgovarajućem entitetu;

**Odlučan** u tome da se ovom Odluka ne utječe i ne zadire u punu ustavnu ulogu Doma naroda Federacije Bosne i Hercegovine i Ustavnog povjerenstva Doma naroda Federacije Bosne i Hercegovine sa svim njihovim nadležnostima, dužnostima i odgovornostima;

**Imajući u vidu** i uzimajući u obzir gore navedeno, ovim donosim sljedeću

## **ODLUKU**

1. Ustavno povjerenstvo Zastupničkog doma Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine i Povjerenstvo za ustavna pitanja Narodne skupštine Republike Srpske dužna su pripremiti prijedloge za provedbu, unutar svojih odgovarajućih entiteta, pomenute djelimične Odluke Ustavnog suda Bosne i Hercegovine od 30. lipnja i 1. srpnja 2000. godine najkasnije do 15. ožujka 2001. godine.
2. Ustavno povjerenstvo Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine Federacije Bosne i Hercegovine i Povjerenstvo za ustavna pitanja Narodne skupštine Republike Srpske su nadalje, za vrijeme prijelaznog perioda, dok ne dođe do provedbe Odluke, dužna djelovati na takav način u

Federaciji Bosne i Hercegovine, odnosno u Republici Srpskoj, kako bi osigurali punu zaštitu vitalnih interesa konstitutivnih naroda i Ostalih za vrijeme tog perioda, te kako bi se, sukladno Europskoj konvenciji o ljudskim pravima i osnovnim slobodama, onemogućila diskriminacija na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine;

3. Narečena ustavna povjerenstva se sazivaju u Federaciji Bosne i Hercegovine i u Republici Srpskoj, najkasnije u roku od sedam dana od dana objavlјivanja ove Odluke u Službenom glasniku Bosne i Hercegovine.
4. Ovom Odlukom se ukidaju sva pravila i propisi koji su na snazi u entitetima, a koji se tiču sastava narečenih povjerenstava Zastupničkog doma Federacije Bosne i Hercegovine i Narodne skupštine Republike Srpske. Sve dok se narečena implementacija ne izvrši (nakon čega će se postojeća pravila u svezi s sastavom ponovo primjenjivati, pod uvjetom da su usuglašena sa izmjenjenim i dopunjениm ustavima Federacije Bosne i Hercegovine, odnosno Republike Srpske) narečena povjerenstva će biti sastavljena od jednakog broja zastupnika iz svakog konstitutivnog naroda Bosne i Hercegovine, uključujući i predstavnike Ostalih.
5. Svako povjerenstvo sastoji se od 16 članova koje imenuje Visoki predstavnik iz redova izabralih zastupnika iz Zastupničkog doma Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine i Narodne skupštine Republike Srpske, a u okviru toga broja mogu se imenovati i eksperti i to izvan sastava zastupnika. Visoki predstavnik također imenuje predsjedatelje oba povjerenstva.
6. Predsjedatelji Zastupničkog doma i Doma naroda, te predsjedatelj Narodne skupštine Republike Srpske, nadležnim povjerenstvima upućuju primjerke zakona, propisa ili odluka koje Vlada ili drugi predлагаč uputi

na razmatranje Zastupničkom domu Federacije Bosne i Hercegovine, odnosno Narodnoj skupštini Republike Srpske, najkasnije u roku od 10 dana prije nego što nadležna Vlada ili drugi predlagač te prijedloge podnesu gore narečenim tijelima.

7. U slučaju da bilo koja tri člana navedenih povjerenstava smatraju da je zakon, propis ili odluka vlade, koja je donešena ili se predlaže njeno donošenje u narednom periodu i u navedenom prijelaznom periodu u entitetu, štetna za vitalne interese konstitutivnih naroda ili Ostalih ili prijeti da ih naruši, ili da je u suprotnosti sa principom slobode od diskriminacije na cjelokupnom teritoriju Bosne i Hercegovine, ili da krši odredbe Europske konvencije o ljudskim pravima, predsjedatelj nadležnog povjerenstava saziva sastanak povjerenstva najkasnije u roku od pet dana od dana primitka obavijesti u pisanoj formi.
8. Sazivanje sastanka na gore narečeni način rezultira zaustavljanjem svih procedura u Parlamentu ili Narodnoj skupštini, sve dok se ne usuglasi nastavak procedure u Parlamentu ili Narodnoj skupštini, sukladno postupku navedenom u dalnjem tekstu, ili, alternativno, dok se pitanje ne riješi Odlukom Visokog predstavnika.
9. U slučaju da se ustavno povjerenstvo sazove na narečeni način, svi članovi povjerenstva poduzimaju maksimalne napore da postignu dogovor kojim će se riješiti pokrenuto pitanje u roku od 3 puna dana od dana sazivanja povjerenstva.
10. U slučaju da ustavno povjerenstvo ne uspije u utvrđenom roku postići dogovor koji će dobiti potporu većine članova iz svakog konstitutivnog naroda i Ostalih, povjerenstvo odmah, putem svog predsjedatelja, podnosi zahtjev Uredu Visokog predstavnika kako bi Visoki predstavnik konačno riješio pitanje na način koji on

bude smatrao ispravnim, sukladno mandatu koji mu je dala međunarodna zajednica.

11. Kako bi se izbjegle nejasnoće, prethodno utvrđene privremene mjere u svezi s ustavnim povjerenstvima poništiti će se stupanjem na snagu izmjena i dopuna entitetskih ustava, sukladno odredbama stavka 1. ove Odluke.
12. Namjera ove Odluka nije, niti se ista može na bilo koji način ili u bilo koje vrijeme smatrati takvom, neposredna ili posredna naznaka načina na koji će se narečena djelimična Odluka Ustavnog suda provesti putem izmjena i dopuna ustava Federacije Bosne i Hercegovine odnosno Republike Srpske.
13. Ova Odluka u svezi s procedurama Parlamenta i Narodne skupštine se donosi kako bi se samo na privremenim osnovama modificirale te procedure i ne može se na bilo koji način ili u bilo koje vrijeme smatrati neposrednom ili posrednom naznakom načina na koji će se popunjavati ili organizirati druga tijela ili institucije unutar političkog tijela Bosne i Hercegovine.
14. Ova Odluka će se bez odlaganja objaviti u Službenom glasniku Bosne i Hercegovine i stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom glasniku Bosne i Hercegovine. Ova Odluka će se također objaviti u Službenim novinama Federacije i Službenom glasniku Republike Srpske.

Sarajevo, 11. siječnja 2001. godine

Wolfgang Petritsch  
Visoki predstavnik

Odluku sa ispravkama potpisao:

Wolfgang Petritsch  
Visoki predstavnik

Sarajevo, 26. siječnja 2001. godine